

# *Information A-Z pour nos clients*

---

*Tresa Bay Hotel \*\*\* - 6988 Ponte Tresa CH*

## **Accès au lac**

Accès direct au lac par l'espace piscine. Chaises longues et parasols disponibles sur la terrasse au bord du lac et sur la terrasse principale. Serviettes de bain à la réception. Chaussures de bain recommandées.

## **Adaptateur pour la CH**

Adaptateurs pour les prises suisses sont obtenibles à la réception contre paiement d'un dépôt ou à la vente (CHF 15.-/pièce)

## **Airport Lugano - Agno**

5 Km (10min.) à 6982 Agno  
Tél. 0 + 0041 91 610 11 11  
info@lugano-airport.ch  
www.luganoairport.ch

## **Airport Milano Malpensa**

55 Km (60min.) - à 21010 Ferno, Italy  
Call Center 0 + 0039 02 23 23 23  
<http://www.milanomalpensa-airport.com/>

## **Alarme incendie**

Lisez s.V.p. les instructions à la porte de votre chambre et suivez les consignes du personnel.

## **Animaux domestiques**

Ils sont les bienvenus s'ils sont bien apprivoisés (à l'exception de la piscine et de la terrasse, de la salle de conférence et de la salle de massage). Un supplément est demandé (sans nourriture). Bol pour l'eau sur demande.

# *Information A-Z pour nos clients*

---

*Tresa Bay Hotel \*\*\* - 6988 Ponte Tresa CH*

## **Arrivée**

Les arrivées sont à partir de 15h00. Réservations non garanties sont gardées jusqu'à 18h00 sauf autre confirmation. Informez l'hôtel pour les arrivées après 18h00.

## **Ascenseur**

Un grand ascenseur est à votre disposition. Réception, Seminaire, terrasse-hotel, Massages Wellness, entrée hôtel = étage 0, Restaurant, Bar = étage -1. Ne pas utiliser l'ascenseur en cas de alarme-incendie.

## **Bancomat**

UBS (50m), Postomat (80m)

## **Banques**

UBS SA (50m)

## **Banquets & évènements**

Notre bureau de vente est à votre disposition pour l'organisation de banquets et d'évènements de 10 à 160 personnes. Tél. 400 ou demandez à l'équipe d'accueil.

## **Bar**

Ouvert tous les jours 7h00-11h30 / 16h00-22h30 ou selon information à la réception

# *Information A-Z pour nos clients*

---

*Tresa Bay Hotel \*\*\* - 6988 Ponte Tresa CH*

## **Bateau**

La ligne de bateaux SNL se rend à Pt. Tresa d'avril à octobre, les mercredis et samedis (demander à la réception). D'autres excursions sont disponibles au départ de Lugano

## **Berceau**

Gratuit pour enfants jusqu'à 2 ans. Sur réservation et selon disponibilité

## **Bicyclettes**

Notre local à vélos avec accès direct à l'extérieur est disponible. Demandez à la réception

## **Billets**

La réception vous donne bien volontier des renseignements.

## **Bons cadeau**

Ils sont disponibles à la réception ou en ligne sur notre site Internet [www.tresabay.ch](http://www.tresabay.ch).

## **Bruit**

Nous prions tous nos clients de respecter le calme de la nuit de 22h00-07h30, ceci vaut aussi sur les balcons des chambres et les terrasses.

# *Information A-Z pour nos clients*

---

*Tresa Bay Hotel \*\*\* - 6988 Ponte Tresa CH*

## **Car postal**

Arrêt à la gare FLP 50m.

## **Cartes de crédit / de débit**

Visa, Mastercard, American Express, Diner's Club / Maestro, Postcard

## **Change monnaie**

Nous acceptons les notes en euro, US\$ and GB£ au taux de change du jour de l'hôtel. Nous n'acceptons pas de monnaie. D'autres bureaux de change en ville 50m.

## **Chargeur**

Des chargeurs pour différents modèles de téléphones portables sont disponibles à la réception.

## **Chauffe-eau**

Obtenible sans frais à la réception

## **Check-out**

Vous pouvez faire votre check-out principalement durant les horaires de la réception 06h30 (Sa+Dim 7h30)-22h30. Fast-/Pre-Check-out possible sur demande à la réception jusqu'au soir avant le jour du départ. (sous réserve de changement)

# *Information A-Z pour nos clients*

---

*Tresa Bay Hotel \*\*\* - 6988 Ponte Tresa CH*

## **Cintres**

Si vous souhaitez d'avantage de cintres, demandez la réception; nous vous les apporterons tout de suite en chambre.

## **Coffrefort**

Dans chaque chambre d'hôtes se trouve un coffrefort avec clé ou code dont le contenu est assuré pour un montant max. de CHF 1000.-. Pour des valeurs plus grandes contactez la direction.

## **Courrier**

Le courrier est livré tous les jours (Lu-Ve) à 9h00. Des timbres sont à la vente à la réception. Près de la marie (50m) se trouve un office postal (horaires d'ouverture à la réception)

## **Coussins**

Vous trouvez un oreiller supplémentaire dans l'armoire en chambre. Sur demande nous en disposons d'autres et aussi d'autres sortes (coussin plat, de millet et anti-allergique)

## **Docteur**

Contactez la réception ou consultez la Info-Téléphone.

## **Église**

Messe catholique: Samedi 20h00 et Dimanche 10h30 / messe protestante à Lugano (information à la réception)

# *Information A-Z pour nos clients*

---

*Tresa Bay Hotel \*\*\* - 6988 Ponte Tresa CH*

## **Électricité**

En Suisse : 220V (50Hz) - Adaptateur de prise disponible à la réception (voir Adaptateur)

## **Excursions et randonnées**

Notre région offre d'innombrables possibilités avec ou sans moyens de transport publics. Demandez les brochures et les renseignements à la réception.

## **Farmacie**

Ponte Tresa CH a deux pharmacies en ville (9h00-19h00 env., fermées le dimanche). Ponte Tresa (I) a une pharmacie près de l'église (9h00-19h00 env., fermée le dimanche après-midi et le lundi-matin). D'autres renseignements à la réception.

## **Fast Check-Out**

Procédure rapide pour votre Check-out avec carte de crédit, conseillé surtout pour les clients d'affaire. Contactez la réception au plus tard le jour avant votre départ. La note finale avec tous les détails vous sera transmise. Merci pour votre confiance.

## **FLP Ponte Tresa - Lugano**

Train pendulaire tous les 15min. (Sa+Dim tous les 30min.) Horaire à la réception.

## **Fumer**

Tout l'établissement est non-fumeur selon la loi (restaurant inclus). Vous pouvez fumer sur la terrasse, sur les balcons de la chambre (fermez la porte à cause des détecteurs de fumée) et aux entrées principales.

# *Information A-Z pour nos clients*

---

*Tresa Bay Hotel \*\*\* - 6988 Ponte Tresa CH*

## **Gare CFF**

25min avec train-FLP (CHF 7.- env.)  
30min env. en Taxi (CHF 50.- env.)

## **Glaçons**

Obtenible gratuitement au bar de 7h30-22h30 env.

## **Golf**

Golf Club Lugano (3Km) - tel. 0 + 0041 91 606 15 57 - [www.golflugano.ch](http://www.golflugano.ch)

## **Hôtel**

Horaires d'ouverture de l'hôtel: voire réception. Les clients reçoivent une KeyCard pour la porte d'entrée de l'hôtel. Un téléphone d'urgence est placée à l'entrée.

## **Imprimante**

La réception vous offre un service d'imprimante pour document électroniques courants (CHF 0,20/page) payement). Envoyez s.V.p. le document par e-mail à [info@tresabay.ch](mailto:info@tresabay.ch)

## **Internet WiFi**

WiFi gratuit disponible dans tout l'hôtel. Réseau : Tresabayhotel\_Guest. Code d'accès : indiqué sur le formulaire d'arrivée. Pour toute information ou aide, veuillez contacter la réception.

# Information A-Z pour nos clients

---

*Tresa Bay Hotel \*\*\* - 6988 Ponte Tresa CH*

## Journaux

Des quotidiens sont à votre disposition dans la hall de l'hôtel et au restaurant. D'autres journaux sont disponibles au kiosque près de la gare FLP. Pour des requêtes particulières la réception est à votre disposition.

## KeyCard

Vous recevez à l'arrivée une KeyCard avec laquelle vous pouvez entrer à l'hôtel à toute heure de la nuit quand la porte est fermée (valable aussi pour la porte de la chambre de la catégorie Superior)

## Kit de couture

Dans votre chambre ou sur demande à la réception

## Linge du lit

Le linge est changé le 3ème ou 4ème jour de votre séjour. Si vous souhaitez une fréquence différente, veuillez en informer la réception.

## Linges de bain pour Wellness

À demander et à consigner à la réception. Vous pouvez laisser vos linge de bains en chambre. Merci.

## Lit

Toutes nos chambres sont des chambres doubles avec deux lits poussés ensemble (twin bedded). Sur demande nous vous les préparons "à l'italienne" (sans duvet nordic). Une deuxième couverture et coussin sont dans votre armoire.



# Information A-Z pour nos clients

*Tresa Bay Hotel \*\*\* - 6988 Ponte Tresa CH*

## Lit supplém. Enfant

Contre paiement (si ne pas confirmé différemment) pour enfants de 3 à 12 ans; jeunes dès 13 ans sont considérés des adultes.

## Location de voiture

AVIS Lugano Tel: 0+ 0041 91 9134151  
Hertz Lugano Airport Tel. 0+ 0041 91 9124060  
Europcar Lugano Tel. 0+ 0041 91 9710101  
Sixt Car Lugano Tel. 0+ 0041 91 9942315

## Massages

Demandez à la réception les propositions des massages et réservez au min. 48h à l'avance. Merci. Massages classiques, sportifs, relaxantes ainsi que ayurveda et Watsu (Shatsu dans l'eau). Toute prestation sera facturée sur votre note d'hôtel.

## Messages

Nous transmettons les messages aux clients au petit déjeuner ou en chambre (sous la porte ou sur le coussin ou par téléphone)

## Mini-frigo

A votre disposition. Avril-octobre : toujours allumé. Novembre-mars : allumé sur demande. Une eau par personne offerte à l'arrivée. Distributeur de boissons et de snacks en libre-service à l'entrée.

## My Private exclusive SPA

Réservez toute l'Oase Wellness pour vous privé! Une expérience unique avec la vue romantique sur le Lac de Lugano. Horaires de réservations limités, demandez à la réception

# *Information A-Z pour nos clients*

---

*Tresa Bay Hotel \*\*\* - 6988 Ponte Tresa CH*

## **Nettoyage chambre**

Nettoyage des chambres entre 10 heures et 16 heures, avec priorité aux départs. Si le nettoyage quotidien n'est pas souhaité, veuillez contacter la réception (1 fois par semaine nettoyage obligatoire / vérification quotidienne des toilettes).

## **Objets perdus**

À la réception. Articles oubliés sont gardés en principe jusqu'au max. un an; choses de valeur viennent renvoyées aux clients sur demande et contre paiement

## **Pantouffles de bain**

Sur demande à la réception (CHF 5.-/pair)

## **Parapluies**

Sur demande et selon disponibilité à la réception

## **Payements**

Cash CHF, Euro/US\$/GB£ (pas de monnaies), Reka, WIR, PostCard, Maestro, MyOne, American Express, Mastercard, Visa, Diner's Club

## **Peignoire**

Chaque adulte a à disposition un peignoire en chambre. (Vente à la réception à CHF 48.- selon disponibilité)

# *Information A-Z pour nos clients*

---

*Tresa Bay Hotel \*\*\* - 6988 Ponte Tresa CH*

## **Petit déjeuner**

Un riche buffet du petit déjeuner Suisse (froid) est servi tous les jours de 7h00 à 10h00 (Sa+Dim de 7h30 à 11h00).

## **Piscine-Relaxante**

Notre bassin fait partie de la zone Wellness et (pour votre confort) est à réserver à l'avance. C'est un bassin de relaxation avec massages hydriques et eau chauffée de Septembre à Juin à env. 33°C. Overt: 07h00-08h00 / env. 14h00-22h00

## **Places de parc**

Parking de l'hôtel uniquement sur réservation et selon disponibilité à CHF 15.- par nuit. Ou parking public "Marcadello" à environ CHF 5.-/24h (à environ 150m, près de l'église derrière la gare).

## **Programm TV imprimé**

Obtenible sur demande à la réception (pour des raisons écologiques, Merci).

## **Réception**

Notre team de la réception est à votre disposition de 06h30/7h30-22h30 pour toute information concernant l'hôtel ou la région. Tél. 400

## **Restaurant BAIÀ**

Ouvert pour le dîner 7/7 d'avril à octobre (horaires voir réception). Nous ne proposons pas de service en chambre, sauf en cas de maladie.

# *Information A-Z pour nos clients*

---

*Tresa Bay Hotel \*\*\* - 6988 Ponte Tresa CH*

## **Room Service**

Nous ne proposons pas de room service

## **Sachet-Lunch**

À comander le jour avant à la réception

## **Salle de meeting**

Salle de conférence avec lumière naturelle disponible. Plus d'informations à la réception.

## **Sauna et bain vapeur**

Font partie de l'oase Wellness et doivent être réservés à l'avance pour votre confort. Sauna Finlandaise (en bois) à env. 85°C et bain-vapeur à env. 45°C. Overt: env. 14h00-22h00

## **Service Bagages**

Sur demande nous vous aidons très volontier avec votre bagage. Service de dépôt gratuit et surveillé à la réception.

## **Service boissons en chambre**

Une eau par personne est offerte dans la chambre à l'arrivée. Un distributeur automatique est à votre disposition à l'entrée principale. Pas de service en chambre

# *Information A-Z pour nos clients*

---

*Tresa Bay Hotel \*\*\* - 6988 Ponte Tresa CH*

## **Service de repassage**

Tous les jours de 8h00 à 16h00 - utiliser le formulaire et le sac du service lingerie dans votre armoire en chambre et donnez-le à la réception.

## **Service de réveil**

La réception est à votre disposition pour ce service

## **Service-Lingerie**

7/7 jours, voir liste avec explications dans l'armoire en chambre.

## **Set de rasoir**

Un rasoir à main avec produit à raser sont obtenibles à la réception.

## **Set d'hygiène orale**

Brosses à dents et dentifrice peuvent être achetées à la réception selon disponibilité

## **Shopping**

En Suisse: env. 8h30-18h30 / Jeudi soir jusqu'à 21h00 pour les grandes surfaces / Samedi jusqu'à 17h00 / Dimanche et jours de fête tout est fermé (exceptions: Foxtown et Italie ouvert le matin mais fermé le Lundi matin)

# *Information A-Z pour nos clients*

---

*Tresa Bay Hotel \*\*\* - 6988 Ponte Tresa CH*

## **Sorties de secours**

Les sorties de secours sont indiqués derrière votre porte de la chambre, ainsi qu'à la réception, au wellness et au restaurant.

## **Souliers à nettoyer**

Près de l'ascenseur aux étages 1,2,3 vous trouvez une machine à nettoyer les chaussures; en chambre vous avez une éponge à nettoyer le souliers. (s.V.p. n'utilisez pas les linges de bain, demandez-nous ce dont vous avez besoin. Merci)

## **SUP Stand up paddle**

Disponible à la location pendant la saison balnéaire. Demander à la réception

## **Taxi**

Sur demande à la réception / Pour le matin, réservez s.V.p. le soir avant. Merci.

## **Téléphone**

Voir Téléphone-Info

## **urgencesde nuit**

22h30-6h30 - tel. 400 ou 420 en cas d'urgence (Responsable en service)

# *Information A-Z pour nos clients*

---

*Tresa Bay Hotel \*\*\* - 6988 Ponte Tresa CH*

## **Wellness oase**

Ouvert tous les jours. Pour votre confort, il doit être réservé à l'avance à la réception :  
Bain de détente 07h00-08h00 / env. 14h00-22h00  
Sauna/bain turc env. 14h00-22h00  
Oasis de bien-être facturé par entrée (sauf confirmation contraire)